



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по железнодорожному транспорту****Группа экспертов по единому железнодорожному праву****Двадцатая сессия**

Женева, 9–11 июля 2019 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
двадцатой сессии* **,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник, 9 июля 2019 года, в 10 ч 00 мин

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Выполнение мандата Группы экспертов.
3. Прочие вопросы.
4. Сроки проведения следующей сессии.
5. Резюме решений.

* Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по следующему адресу:

<https://uncdb.unecsc.org/app/ext/meeting-registration?id=thX3IN>.

По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (+41 22 917 24 32). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecsc.org/meetings/practical.htm.

** По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН www.unecsc.org/trans/main/sc2/sc2.html. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).



II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Группе экспертов по единому железнодорожному праву (Группе экспертов) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/7

2. Выполнение мандата Группы экспертов

На семнадцатой сессии (Женева, 9–11 июля 2018 года) Группа экспертов утвердила план работы, содержащий подробную программу действий. В соответствии с этим планом работы и решениями, принятыми на девятнадцатой сессии, ожидается, что Группа экспертов продолжит свою работу по решению следующих конкретных задач:

- a) мониторинг доработки необходимых документов.

На своей девятнадцатой сессии Группа экспертов решила, что документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/3, содержащий перечень документов по договору перевозки, которые, возможно, потребуются скорректировать с учетом положений ЕЖП, следует обновить путем добавления информации, касающейся: i) актуальности того или иного конкретного документа, используемого в системах ЦИМ/СМГС, в контексте проекта положений ЕЖП и ii) внесения необходимых изменений – в соответствующих случаях – в каждый значимый в рамках ЕЖП документ. С этой целью секретариат при поддержке «ПКП КАРГО С.А.» представит документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/9 с запрошенной информацией.

Группе экспертов будет предложено рассмотреть документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/9 и согласовать последующие шаги по обновлению или корректировке этих документов.

Секретариат сообщит о результатах рассмотрения перевода специальной накладной на английский и французский языки МКЖТ и о наличии шаблонов накладной на английском и/или французском языках;

- b) мониторинг значительного количества практических опытных перевозок.

Группа экспертов поручила секретариату собрать в ходе девятнадцатой сессии мнения предприятий железнодорожного транспорта относительно возможных изменений к специальной накладной с учетом вопросов, поднятых в ходе этой сессии и изложенных в документе ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/2, пункт III.6 b) vii). Секретариат сообщит о взаимодействии с железнодорожными предприятиями и собранных мнениях.

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть представленную информацию и согласовать возможные изменения к специальной накладной.

Затем экспертам будет предложено выступить с сообщением об опытных перевозках, организованных в период после девятнадцатой сессии, и их результатах, которые имеют отношение к опробованию положений ЕЖП об ответственности.

Группа экспертов, возможно, также пожелает рассмотреть результаты дополнительных опытных перевозок;

- c) определение сферы охвата ЕЖП и его преобразование в юридически обязательный документ.

Ожидается, что Группа экспертов завершит работу по подходу к разработке положений ЕЖП в качестве юридически обязательного документа. После рассмотрения на девятнадцатой сессии документа ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/5, в котором анализируются последствия принятия конвенции о договоре международной железнодорожной перевозки грузов в качестве юридически обязательного документа по ЕЖП и ее преимущества, ожидается, что Группа изучит документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/12, в котором будут i) освещены различные вопросы железнодорожных перевозок, которые необходимо охватить в рамочной конвенции о ЕЖП; ii) проанализированы последствия принятия рамочной конвенции по ЕЖП и ее преимущества; и iii) предложена система управления для рамочной конвенции по ЕЖП. Этот документ будет представлен Российской Федерацией.

Ожидается также, что Группа экспертов согласует проект текста преамбулы и заключительные положения ЕЖП в качестве юридически обязательного документа. С этой целью и с учетом выработанного подхода Группа рассмотрит подготовленные секретариатом документы ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/10 и ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/11, в которых содержится предлагаемый текст соответственно преамбулы и заключительных положений.

Наконец, с учетом принятого подхода к разработке ЕЖП в качестве юридически обязательного документа Группе экспертов будет предложено обсудить вопросы железнодорожных перевозок, которые следует проанализировать на предмет целесообразности учета в рамках ЕЖП.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/9, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/10,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/11, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/12

3. Прочие вопросы

К настоящему времени никаких предложений по этому пункту не поступало. Предложения можно направлять в секретариат (sc.2@unecce.org).

4. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию Группы экспертов планируется провести во Дворце Наций в Женеве 16–18 октября 2019 года.

5. Резюме решений

В соответствии с установившейся практикой Председатель представит краткое резюме принятых решений. После сессии секретарь в сотрудничестве с Председателем и заместителем Председателя подготовит окончательный доклад.